

## “LA TARDE”

Posadas, 31 de Mayo de 1918.

### Las hormigas

Tampoco nosotros estamos muy convencidos de que las hormigas fueran el modelo mejor de laboriosidad. Son trabajadoras, no lo discutimos, pero hay trabajos que sería un bien no realizarlos. Y el que hacen las hormigas es uno de ellos.

No importa que Don Félix María Samaniego las haya cantado un himno en fábula célebre, porque a pesar del buen concepto merecido al fabulista, las hormigas son plagas devastadoras. Trabajan, trabajan mucho, pero sus trabajos son derruina para el colono, para el quintero, para el horticultor... Trabajan para cosechar lo que otros con sudores han hecho producir. Trabajan segando almórgicos, despojando de hojas a los irritales; trabajan para llevarse a sus almacenes flores, frutos y granos que el esfuerzo ajeno ha creado.

Las hormigas, pues, son unas desvergonzadas, cara duras, aprovechadoras... ¡Si hasta se cuelan en las azucareras a trabajar, llevándose grano a grano, si la dueña de casa de descuida, el kilo de azúcar por el que ha pagado 80 centavos al almacenador!

Y este ejemplo de laboriosidad encontró bueno el moralista Samaniego? Y lo peor es que muchos hombres se han escuchado y le han seguido. Si, hay cantidad de hombres hormigas, que atesoran caudal sobre caudal... producidos por el esfuerzo extraño. La misión de ellos, su trabajo, se ha concretado a depositar esos caudales, a meterlos en el almacén. Y aun es más grave para la moral, que la generalidad de las gentes, también como Samaniego, entonan alabanzas a quienes han atesorado, y a los que no tienen guardado (en medios), se les considera como a la cigarras, consideraba al fabulista: hotzagenas e inproveisos, así han trabajado como bueyes de charcaro y haya sido su vida una cadena hecha con eslabones de estrecheces. Será para justificar que las hormigas escandan en la espalda las llaves del grano?

Pero, en fin, con el tiempo todo cambia incluso la moral. Y el ahora corriente modo de apreciación variará también y se tendrá más adelante distinto y más justo concepto de las cosas y de las personas. Lo que hoy se estima, quizá mañana se desprecie, y viceversa.

Por de pronto, a la moraleja de la fábula “La Cigarra y la hormiga”, el gran entomólogo moderno, Enrique Fabre ha destruido sus fundamentos. Porque refiere este sabio, según versión que nos da una revista de modas, que nunca la cigarra va a llorar hambre a las puertas de los hormigueros; por el contrario, es la hormiga la que explota a la cigarra, la desvalija descaradamente. Veamos cómo hace el robo.

En el verano, a las horas sofocantes de la siesta, cuando la plebe de los insectos vaga buscando en vano algunas flores jugosas con que refrigerarse, la cigarra se fija de la penuria general. Con su rostro, fina barrena, espicha una barrica de su bodega inagotable.

Ubicada, siempre cantando, sobre una rama de arbusto, horada la paraza dura y tersa, hinchada por una sustancia madurada por

## HOMEOPATIA

**Productos de la ‘Humpareys Medicine Co’ de NUEVA YORK**

**GLOBULOS N<sup>os</sup> 1-2 3-4 5-6 7-8 9-10 11-12 13-14 15-16 17-18-19-20 21-22 23-24 25-26 27-29 30-31-34 35 y 77**  
**a un peso setenta m/n. el tubo**  
**N<sup>os</sup> 28 32 33 a \$ 3. — el tubo**

**Unguento Humpreys \$ 1.80 m/n el tarro. — Maravilla Curativa a \$ 1.60 el frasco.**

SON LOS PRECIOS MAS BARATOS EN TODO EL TERRITORIO

### en la FARMACIA MISIONES

Cual es el mejor tabaco?

ra lo preferen vender a el sus productos.

—Y quien es ese preferido por los polacos.

El Comisario del piso.

el sol. El chupador introducido por la abertura, se abreva deliciosamente. inmóvil, recogida, entregada por completo a los encantos del jarabe y de la estación.

Si nos quedamos junto a ella algunos momentos, vemos que numerosos insectos empiezan a rondar, atraídos por el licor que mana del pozo abierto por la cigarra. Corren, en silencio, y al principio se limitan a recoger el licor extravasado. Veo reunirse al rededor de la picadura melluca, avispas, moscas, forficulas, estex, cetomias y hormigas sobre todo.

Los más pequeños, para aproximarse a la fuente pasan por debajo del vientre de la cigarra, la cual, ondulosa, se alza sobre sus patas y deja paso libre a los importunos. Los más grandes, rabiando de impaciencia, echan enseguida un trago, se retiran, van a hacer un recorrido por las ramas vecinas, y después vuelven más afanosos. La codicia se exalta los tímidos de hace un momento, se vuelven turbulentos agresores, dispuestos a achar de la fuente al obrero que la ha hecho brotar.

En este montón de bandidos, los más testarudos y atrevidos son las hormigas. Yo las he visto morder a la cigarra en las patas; las he sorprendido arrancándole las puntas de las alas, trepándole sobre el dorso, arrañándole la antena. Un audaz se permite, ante mis ojos, asirlo el chupador, es forzándose por extraerlo.

Todavía hacen más las hormigas. El cadáver de la cigarra le despedazan, y reducido a migajas, le llevan a engrosar su acopio de provisiones.

Ese es el descubrimiento hecho por el entomólogo Fabre. Pero quien sabe si con el tiempo otro sabio descubrirá que la cigarra ha dejado de ser complaciente, y ya no se levanta sobre sus patas para dejar paso libre a hormigas, cetomias, estex, forficulas, moscas y avispas! ¿Porqué no se ha de avispar? la cigarra?

### La campaña submarina

#### Hundimientos y construcciones

El perito naval señor Archibald Hurl, escribiendo hoy en el «Daily Telegraph», de Londres dice que el enemigo destruye el tonelaje británico, aliado y neutral en la proporción de tres ni-

## La Cargadora

**TARIFA PARA CARGAS DE VOLÓMEN**  
Por cada 400 cubitos, de domicilio Bs. Aires a Estación Posadas \$ 35.00  
Por cada 10, id. id. de Estación Posadas a Estación Posadas \$ 30.00

**TARIFA PARA CARGAS DE PESO**  
Por cada 1000 kilos de domicilio Bs. Aires a Estación Posadas \$ 30.00  
Por cada 10, id. de Estación Posadas a Estación Posadas \$ 25.00

Posadas, Diciembre de 1917.

Ilones 500.000 toneladas por año, mientras que la Gran Bretaña, los países aliados y los neutrales construirán pronto 4.000.000 de toneladas por año.

Esa situación favorable será alcanzada dentro de algunas semanas y esas cifras, que van a ser de más en más favorables para los aliados, se desarrollarán de manera que convencerán a los alemanes de su fracaso. Hay datos que prueban que los alemanes mismo se dan cuenta de que su campaña submarina resultó un gran falta política.

Los aliados no han sido debilitados por los submarinos. La campaña submarina que ha provocado la entrada de Estados Unidos en la guerra, no ha podido poner trabas serias al transporte de tropas y material de guerra de América. Como resultado de las preparaciones cuidadosamente elaboradas por el almirantazgo el año pasado, los mares se vuelven un infierno para los piratas de los submarinos alemanes, y la moral de los oficiales y hombres empleados por el enemigo, en el servicio de esos submarinos, va declinando gradualmente, así como se demuestra con testimonios del carácter más concluyente.

### A medias

En Noite América se ha encarecido la vida, pero se han encarecido también los salarios. Y esa circunstancia da como resultado natural que la población no padezca privaciones. Un informe oficial del gobierno de los Estados Unidos demuestra que en la industria del

hierro y del acero, el aumento de los salarios desde Mayo de 1915 ha sido de un 85 a un 95 por ciento. En los altos hornos el aumento es de un 82 por ciento, término medio; en los convertidores Bessemer, de 58 por ciento; en los hornos abiertos, de 36 por ciento; en los transformadores, 35 por ciento; en los departamentos de planchales de acero, 50 por ciento, y en los de chapas, 95 por ciento.

Y desde la época en que el informe fué preparado, ha habido nuevos aumentos de jornales, que corresponden a un 16 por ciento, término medio, con el mismo horario antiguo.

Aquí a los norteamericanos se les ha imitado a medias; la vida se ha encarecido, pero los medios de subsistencia han quedado abajo.

De ahí que medio vivamos.

## POR LAS AFUERAS

De vuelta con la jardinería vacía?

—Que quiere amigo...

—No han venido polacos?

—Si por cierto. Y traen maíz, porotos, grasa... Pero...

—Pero qué?

—Que nos hemos encontrado con un acaparador que compra cuanto traen los colonos. Y el caso es que estos, debido al puesto que ocupa el acapa-

## Asociación de Beneficencia

Movimiento en caja habido en el mes de Febrero de 1918.

Debe, Febrero 1: A existencia en la fecha según balance anterior \$ 1.563.80. Febrero 8. Recibido de los señores Núñez Gibaja, Martínez y Cia, por subvención de Noviembre y Dbre. de 1917 cobrada al personal de sus obreros para ayudar al sostenimiento del hospital de Caridad, 131. — Febrero 28. Recibido de la Municipalidad de esta capital por subvención de los mes actual 300 pesos. Recibido del cobrador por cobranza efectuada en este mes, 264 pesos. Recibido del hospital por pensiones atendidas en este mes 275. Por recetas despachadas en este mes 1.20. — Suma total \$ 2.535.80.

Haber, Febrero 17. Pagado auxilio al pobre Pedro Fernández por Febrero, 4 pesos. Id. id. a la pobre Agueda Pacheco por Febrero 4 pesos. Id. id. a la pobre Elisea C. Rolón por Febrero, 6 pesos. Id. id. Pco. Villalba por Febrero 4 pesos. Id. id. al pobre José M. da Silva por Febrero 4 pesos.

Febrero 2. Pagado a León Cohen por componer 5 elasticos de camas del hospital 40 pesos. Pagado a Núñez Gibaja, Martínez y Cia. por mercaderías para el hospital en Dbre 95.00.

Febrero 3. Pagado por servicio de carruaje para inspección al hospital 1.50.

Febrero 13. Id. id. para inspección al hospital, 7.70. Pagado al pobre Marcelino Altamirano como auxilio 3 pesos.

Febrero 19. Pagado por giro a Otto Hess y Cia. de Buenos Aires por artículos cirugía para el hospital 52.20. Pagado por gastos del

**Pidan ‘BOCK CENTENARIO’ y ‘CRISTAL’ CERVEZAS**  
 Y las de mayor consumo en el país. — Casa Juan B. Mola y Cia. — Posadas.

## “La Porteña”

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTIN

**TIENE DE TODO PARA**  
**Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés**

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1<sup>a</sup> calidad.

**En Liquidación.** Gran cantidad de Blusas, Ropa Blanca para Señoras, Pastores, Pantalones, Cambrals, Clarines, Seccallinas, Batistas, Corsés, Poyelles, Alemanescos, Serilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor. — **TIBURCIO R. HUERTES**

ro y remisión 0,70.  
 Febrero 28. Pagado a Sarubbi  
 Inos por pan y leña para el hos-  
 pital en este mes 147.60. Pagado  
 a Juan B. Mola y Cia. por mercaderías para el hospital en Enero y  
 Febrero, 198.21. Pagado planilla  
 sueldos personal del hospital en  
 este mes 325 pesos. Pagado la  
 planilla de gastos extraordinarios  
 del hospital en este mes 46.35. Pa-  
 gado por impresos de planillas pa-  
 ra el hospital 19 pesos. Pagado  
 al P. C. N. E. A. por flete de me-  
 dicamentos para el hospital 675.  
 Pagado a Pedro Pereyra por carne

para el hospital en Febrero 137.20.  
 Pagado a Mariano Diaz por 10 ta-  
 lonarios de 160 hojas para recibos  
 12 pesos. Pagado al cobrador su  
 comisión sobre 264 pesos cobrados  
 en este mes 26.40. Saldo en caja  
 en la fecha 1.396.89. Suma igual  
 \$ 2.535.  
 Resumen: Fbro. 28 depósito en  
 el Banco de la N. A. en caja de  
 ahorros 2.116.88. Existencia en  
 caja en la fecha 1.396.89. Total  
 3.513.77.  
 Posadas, Febrero 28 de 1918  
 Rosalía R. de Boghesi  
 Tesorera

Los peninsulares obtuvieron  
 nuevos éxitos en el monte Ca-  
 posite donde los austriacos eva-  
 cuaron todas las posiciones.  
 Nuestros aviones llegaron un  
 nuevo ataque contra Cattaro.

### Crónica Social

#### Viajeros

Regresó de Buenos Aires el  
 señor Mario Montejano.  
 —Hállase entre nosotros el  
 Inspector del Ferro Carril N. E.  
 Argentino, señor Cauila.

#### Enfermos

Desde hace varios días hálla-  
 se enferma la señora M. de Con-  
 gost.  
 —Acentuase la mejoría del  
 señor Pedro J. Demaestri.  
 Mejorado el joven Hierro.

### NOTICIAS VARIAS

#### 'América For Ever Club'

Accediendo al llamado de una  
 comisión provisoria para la reor-  
 ganización del Club de foot-ball  
 «América For Ever Club», reu-  
 niéronse una cantidad de jóvenes  
 entusiastas de dicho sport, en el  
 local del Teatro Español.  
 Después de deliberar, fué aclamada por unanimidad la comisión  
 por un periodo de tres meses,  
 la cual tendrá a su cargo la  
 reorganización de dicho club.  
 La comisión provisoria quedó  
 constituida en la siguiente forma:

Presidente honorario, Sr. Lá-  
 zaro Gibaja; Presidente, Manuel  
 Brañas; Tesorero, Armando Ca-  
 ballero; Secretario, Juan F. Mbu-  
 tejaño; Pro-secretario, Ismael Mie-  
 res; Vocales: Ladislao Méndez,  
 Gervasio Martínez, Florencio Jau-  
 reguiberri y Julián Segovia.  
 Tenemos entendido que una  
 vez organizado dicho club, la  
 comisión procederá a concertar  
 partidos amistosos con los demás  
 clubs de la localidad, y a poder  
 ser con los demás pueblos ve-  
 cinos.

#### Asamblea

La Asociación de Beneficencia,  
 celebrará el próximo 5 de Junio,  
 una asamblea con objeto de re-  
 mover una parte de su comisión  
 Directiva y tratar otros asuntos  
 relacionados con la institución.

#### Vapor "Bell"

Hoy salió para el Alto Para-  
 ná este vapor de la empresa  
 Barthe.

#### "El Médico en Casa"

La verdadera enciclopedia  
 práctica del hogar. Se vende  
 en la Librería del Colegio a \$ 1  
 el ejemplar.

#### Instituto Musical Fontova

SUCURSAL POSADAS  
 Director: F. Margets Esteve  
 Certificados y Diplomas otorgados  
 en esta localidad, personalmente por  
 el Director general concertista León  
 Fontova. Primer premio del Conser-  
 vatorio de Bruselas. Está abierta la  
 matrícula provisoriamente calle Santa  
 Fe N.º 385.

**Compro** 2 carros: 1 de playa y  
 otro más chico: dos ca-  
 ballos o dos mulas. — Escribir datos a  
 Enrique Salas.—Candelaria.

AGENTE MARÍTIMO  
 DESPACHANTE DE ADUANA  
 IMPORTADOR.

## RICARDO GONZALEZ PEREYRA

EXPORTADOR—COMISIONISTA  
 V CONSIGNATARIO (MISIONES)  
 POSADAS

### Se desea alquilar

Cuando en lugar céntrico que tenga de  
 a cuatro pisos y que sea habitable.  
 Informar a esta Imprenta.

### Fonda y Hospedaje

Ha sido inaugurado en San Ignacio un  
 establecimiento moderno de fonda y hos-  
 pedaje, donde los viajeros encontrarán toda  
 clase de comodidades.  
 Será atendido por su dueño Anastasio  
 Bianco, antiguo vecino de dicho pueblo.

### Se vende

La acreditada Fotografía  
 "DORREGO"  
 de Adolfo Rossi y Cia.

Calle San Lorenzo entre las de San  
 Martín y Sarmiento

### Remate Judicial

Por Jacobo M. Wahnish  
 En el pueblo de Bomplad del Territorio  
 de Misiones

El Domingo 9 de Junio de 1918  
 rematará por orden del Sr. Luis Wahnish  
 síndico liquidador del concurso de  
 quiebra de los Sres. A. Zepherino  
 hijos, cuyos autos se tramitarán ante  
 el Juzgado Letrado del Territorio a  
 cargo del Dr. Domingo Sasso, secre-  
 tario del señor Luis Corbiero, todas  
 las existencias de mercaderías, mue-  
 bles y útiles cuyo detalle se publi-  
 cará oportunamente en folletos. Las  
 mercaderías y muebles y útiles están  
 en exhibición todos los días de 9 a  
 11 a. m. Comisión el 10 % a cargo  
 del comprador. Señala sin excepcio-  
 nes. Por más datos a mi escritorio.

JACOBO M. WAHNISH  
 Rematador Público

### Gobernación de Misiones

Balance de los fondos de Puentes y Caminos correspondiente al mes de  
**Mayo de 1918**

DEBE		HABER	
Mayo 1. Saldo que pasa del mes de Abril de 1918	\$ 1.607.22	Mayo 1. Pagado a «El Radical» por la publicación del balance de Puentes y Caminos correspondiente al mes de Marzo de 1918	\$ 5.00
1. Recibido del J. de Paz de Posadas	\$ 90	1. Pagado a LA TARDE por igual concepto	\$ 5.00
4. Recibido del J. de Paz de Apóstoles	\$ 25	11. Pagado a la cuadrilla de gendarmes camineros la planilla de subsidio acordado por la Gobernación correspondiente al mes de Marzo de 1918	\$ 80.00
4. Recibido del J. de Paz de Concepción	\$ 10	90 Saldo que pasa a Junio	\$ 1.171.22
6. Recibido del J. de Paz de Bomplad	\$ 15		
6. Recibido del J. de Paz Cerro Cerro	\$ 10	Sumas iguales	\$ 1.107.22
10. Recibido del J. de Paz de Santa Ana	\$ 50		
Sumas iguales	\$ 1.107.22		

Posadas, Mayo 31 de 1918.

DIÓGENES LOTERO.  
 Cont. Tes.

Vº Bº—BARREYRO.

J. Wenceslao Segova.  
 Stario.

# LA GUERRA EUROPEA

La ofensiva alemana—Grandes combates—Violentos bombardeos—Resistencia de los franco-británicos—Péridas alemanas—Alemania llama al servicio a los jóvenes de 17 años—Operaciones en Italia—El Kaiser presencia la batalla—Situación rusa.

### OTRAS NOTICIAS

#### ARGENTINA

Buenos Aires mayo 31.—Hoy a las 3 de la tarde llegará el crucero «Nestillí» el emba-  
 jador inglés Mr. Busen y su numerosa comitiva.  
 Será recibido en el puerto por un representante del Presidente de la República y numerosas personalidades.

La colectividad británica le prepara una gran manifestación.  
 Buenos Aires, mayo 31.—Dicen de Mendoza que los radicales desidentes de aquella provincia han iniciado una campaña contra aquel gobierno de Lencinas.

Buenos Aires, mayo 31.—De Paraná comunican que los radicales y concentracionistas, prosiguen activando los trabajos electorales en toda la provincia.

Buenos Aires, Mayo 31.—Como se había anticipado, reasumió el mando el presidente de la República, quien recibirá oficialmente en audiencia a la misión inglesa. Una vez que se ausente Mr. Busen, el doctor Irigoyen pasará a una temporada en su establecimiento de campo.

### EUROPA

#### ESPAÑA

Madrid, mayo 31.—Continúa haciendo estragos la epidemia de gripe que se desarrolla en toda la península.  
 La Infanta Isabel se halla atacada de dicha enfermedad.  
 El rey Alfonso permanece en el lecho, aunque ya mejorado.  
 Siguen enfermos el presidente del consejo señor Maura, y los ministros de Hacienda, Marina e Instrucción Pública. Dato ha vuelto a recaer de la enfermedad. En las provincias se han producido nuevos casos de defunción.

#### FRANCIA

La ofensiva alemana—Energicos y encarnizados combates.

París, mayo 31.—El comunicado oficial informa lo siguiente: Los alemanes han reanudado el bombardeo empleando un nuevo cañón de 9 pulgadas.

La batalla continúa con intensidad en el canal del Aisne, sectores de Amiens y Reims.

Nuestras tropas resisten enérgicamente manteniendo todas las posiciones que se hallan en las inmediaciones de Soissons.

El enemigo ataca con grandes fuerzas no consiguiendo avanzar en ninguna parte. Nuestra artillería causa pérdidas enormes a los alemanes.

En el canal del Aisne fué contenido y rechazado un violento ataque de los teutones.

Más diez aviones alemanes fueron derribados en un solo día. Los combates siguen sucediéndose sin interrupción.

Desarrollanse combates extraordinarios y de extrema violencia en la región de Hartemes y frente de Veilly.

Nuestras tropas, apoyadas por las reservas, se oponen en masa al adversario.

#### HOLANDA

Amsterdam, mayo 31.—Audiónciese que el Kaiser presencia las últimas operaciones desde el cuartel general del príncipe heredero que se halla cerca de Scharliecken.

Amsterdam, mayo 31.—Informáse que la juventud alemana apenas llega a los 17 años, es movilizada.

Añaden las informaciones que la clase 1919 se encuentra actualmente bajo las armas. Muchos jóvenes pasan la frontera huyendo del servicio militar.

Despachos recibidos de Moscú informan que los alemanes continúan avanzando en el frente de Kursk y Toheingff. Los campesinos sublevados dominan la mayoría de la provincia.

#### RUSIA

Petrograd, mayo 31.—Audiónciese que las tripulaciones de dos acorazados rusos, dos torpederos y diez vapores surtos en Nevrossock, decidieron destruir todos los buques antes que entregarlos a los alemanes.

Petrograd, mayo 31.—Varios regimientos del Cáucaso rechazaron a las tropas turco-alemanas haciéndoles retroceder más de 18 millas. Fueron capturados muchos prisioneros.

#### ITALIA

Roma, mayo 31.—Informáse lo siguiente: En el Piave siguen las acciones de artillería.



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA  
 CENTRO DEL CONOCIMIENTO  
 DE LAS MISIONES

CALLE CALDEN N.º 178

### Avisos Profesionales

**Luis Cordero**  
Escribano Público

Avisa al comercio y al público que ha abierto su Registro de contratos públicos en el Hotel París, donde atiende de 1 a 7 p. m. todos los días hábiles

**Lorenzo R. Piñero**

ESCRIBANO NACIONAL  
Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
BOLIVAR 222

**Sanatorio de Cirujía**

DEL  
**Dr. Manuel Urbieto**  
Médico-Cirujano

POSADAS Calle Bolívar N.º 410 esq. Bs. Aires  
Teléfono 104

Admito enfermos que puedan ser operados y asistidos por los Sres. Médicos de la localidad.

**Dr. Antonio Aquino**  
CIRUJANO DENTISTA

CONSULTAS: — de 7 1/2 a 12 p. m.  
Calle Sarmiento N.º 276  
CASA DE BARTHE (aitos).

**Julia B. de Blanco**

Partera diplomada en la Universidad de Buenos Aires  
Bolívar 588—Teléfono N.º 25

**ACADEMIA MUSICAL**

“BAUZA”

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan dónde recurrir.  
Los alumnos se preparan en combinación con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

**Dr. Juan Parola**  
MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 1 a 5 p. m.—Calle Bolívar entre 25 de Mayo y 8 de Febrero

**Dr. Macedonio Fernández**  
ABOGADO

Estudio: LAVALLE 560  
BUENOS AIRES

Redactará escritos y consultas que le sean solicitados por correo

### Barraca “Villa Lanús”

Acopio de frutos del país, Cueros, Lana, Cerda, etc.

Bañadero para Haciendas —y pastoreo para idem—

COMPRÁ Y VENTA DE HACIENDAS

Se dan baños de “Caracter Oficial”

con intervención de la Oficina de Extinción de la Garrapata de Concordia  
Dirigirse al Sr. **Leopoldo V. Lanús**—Teléfono N. 77.

## Reservado para el “Hotel Misiones”

### “Casa Grabulosa”

BOLIVAR 335-37—AL LADO DEL TEATRO ESPAÑOL

**PELUQUERIA de PRIMER ORDEN**

VISITEN SU ANEXO

**Juguetes:** Colosal surtido, renovado continuamente con las ÚLTIMAS CREACIONES.

**Bombones y Caramelos:** Siempre frescos con el surtido más extenso y variado jamás conocido

**Para regalos y fiestas:** Objetos artísticos, Ramos bautismo, casamiento; bandejas, servilletas, bolsitas.

MIEL DE ABEJA ESPECIAL

Una visita le hará de utilidad **LEMA: Vender mucho pero barato**

EL CLIENTE HACE EL ARTICULO EL ARTICULO HACE EL CLIENTE

### Dice un sabio:

Si gastas menos de lo que ganas, encontrarás la piedra filosofal...

**Digo yo:**

La selección, calidad y precio de mis artículos, es una economía...

**M. Meseguer**

Bolívar 266

## Recreo Posadas - Cinema

JUEVES—FERIADO

Función tarde y noche—Matinée con obsequios—5 p. m.

NOCHE

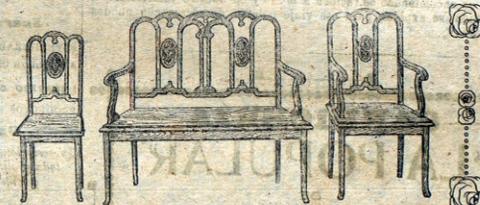
### El Brote de la Muerte



A una visita invitamos a nuestros clientes —y al público en general.—

Háganla a la **MUEBLERÍA EUROPEA** y tendrán la satisfacción de admirar el nuevo surtido de Muebles de todos los estilos. Últimas creaciones en lo que hay de más moderno.

**RECIENTEMENTE RECIBIDO**



ALFOMBRAS SURTIDO COMPLETO. COLECCION DE OBSEQUIOS PARA CASA MIENTOS, ENCONTRARÁN EN LA MUEBLERÍA «LA EUROPEA» DE

**P. Chapov y Girson.**—Posadas—Misiones

**De Gran Interés**  
SENSACIONAL INVENTO EN LAS HELADERAS NUEVO SISTEMA  
**JOSÉ TOMASELLI MILANESE**

Comunico al público en general que me fué otorgada por el S. Gobierno la Patente de invención bajo el N.º 13868 por diez años, como también ha sido concedida la Marca bajo el N.º 51690 con fecha 18 de Febrero.

Se advierte a los señores interesados que con este sistema de mi exclusiva invención refrigerantes para las heladeras por el cual se obtiene sobre todos los demás sistemas de heladeras existentes, 8 grados de temperatura más fría y el 1/2 de economía en hielo. Hay que tener en cuenta que en todas las confiterías, hoteles, etc., para refrigerar las heladeras, gastan de 4 a 5 pesos diariamente. Yo le digo que Ud. hasta 3 pesos con 50 cts. al día, en 6 meses Ud. con su vieja heladera ha gastado 600 pesos, y al Ud. refriera su heladera con el sistema José Tomaselli Milanes, gastará 1 peso diariamente y 180 pesos en 6 meses, obteniendo una economía de 450 pesos con 45 centavos, que durante el primer año con la economía que Ud. ha hecho, pagará el gas o de la refriera, sobrandole mucho dinero.

Toda clase de heladeras de cualquier capacidad, sea para hoteles, hospitales, vapores, confiterías y familias en general, aprovechen el tiempo fresco para refrigerar su heladera que le será de gran economía. [Atención] Para refrigerar una heladera grande marca José Tomaselli Milanes, se necesita el primer día 4 barras de hielo de 12 kilos cada una, al día siguiente Ud. usará una barra de hielo, y así trabajando todos los días de ese modo, se obtiene una temperatura de frío permanente. Con 4 o 5 pedazos de hielo dentro del depósito de refrigerante tamaño. Una barra de hielo le habrá durado 60 horas. Éxito garantido. Le envío en la heladera chicles para familia se gastará de 20 a 25 centavos diariamente.

Taller, Santiago del Estero, N. 370.  
**JOSÉ TOMASELLI MILANESE.**

**Se desea vender**

Por motivos de dar mayor impulso a la nueva industria, el señor José Tomaselli Milanes piensa instalar su carpintería, mueblería y fábrica de heladeras, vendiendo al efecto su propiedad consistente en un terreno que mide 26 mts. de frente por 46 de fondo, con árboles frutales, jardín, pozó con agua permanente, una casa de tabla machihembrada de tres piezas con piso de ladrillo, cocina y horno para hacer pan. Para tratar, en la misma casa, Santiago del Estero N.º 370, de 3 a 5 p. m. Trágame perfectos.

**Hermosas Vistas**  
DE  
**Posadas**

señetas y en álbumes de 15, \$ 1

Librería del Colegio  
Núñez, Gilboja, Martínez y Cia.  
Lütz Hermanos

**Se desea alquilar**

Para primeros o mediados del mes entrante se desea alquilar casa céntrica con dos o tres piezas y local para pequeño negocio.  
Informe a esta administración.

**FAMILIA**

Se desearía una familia de colonos para dar una medianía en un lote de 110 hectáreas situado en la Colonia Bompland. Hay 10.000 plantas de yerba mate que dan fruto, las que entran en la medianía. For informes dirigirse a esta imprenta.

**‘La Armonía’**  
Carpintería y Herrería

DE  
**León L. Christin**

Calle Colón esq. N.º 114 del Estero  
(Cerca del Palomar)

Se hacen toda clase de trabajos pertenecientes a ambos ramos y Planos y Presupuestos etc.

**Se alquila** Casas cómodas e higiénicas frente a la plaza 25 de Mayo.  
Tratar con  
**Vicente Gentile**

## DE OPORTUNIDAD

### Juguetes para niños

Juegos de Salón, Tómbolas,  
— Loterías y Caballitos —

Vende: la ‘Librería del Colegio’ a precios económicos

## “Café Paulista”

RECIBIÓ

**Papas del Mar del Plata**

a \$ 2.70 los 10 kilos



**CEHIPE**

Centro de Estudios e Investigaciones Profesionales de la Imprenta

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del “Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013” del CEHIPE.



CENTRO DE ESTUDIOS e INVESTIGACIONES PROFESIONALES DE LA IMPRENTA



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

# LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision

## Empresa de Navegación

JACOBS N HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Córpus desde el 1.º de Junio de 1918, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a.m. y regando a Córpus a las 2 p. m. — Regresando de Córpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a. m., llegando a Posadas a las 11.45 a. m.

Los Domingos la lancha CUNATAY hará un viaje redondo en el día a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a. m. y regresando a la 5 p. m. — Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

También se expiden para ese viaje boletos de recreo con un descuento del 50. %.

## CARNICERÍA

# "LA POPULAR"

DE

## JOSÉ HUMMEL

Instalada en el centro de la ciudad frente al «Almacén Popular». Establecimiento ajustado a las más esmeradas condiciones de higiene.

Venta de carne gorda, despachada por cortadores competentes.

Se atiende al público con el mayor esmero y tiene establecido reparto a domicilio.

# Chacras

## En la Estancia y Colonia "Santa María"

Se arrienda chacras a \$ 1.— m/n por hectárea y por año. También se vende lotes a largos plazos. Títulos perfectos

Por más datos dirigirse a:

**Parish & Simmelhag.**

Concepción de la Sierra y a **Eduardo R. Bianchi, Posadas.**

### "Farmacia del Pueblo"

DE  
**Lindolfo G. Monzón**  
FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

#### Sueros Artificiales

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DROGAS PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

#### Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con toda profundidad por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

#### Se prepara "606"

Registro de las Reseñas Hechas con la mayor exactitud para cuando se ofrezca papelería EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos Buenos Aires esquina Sarmiento

#### Arreglo de Quintas y Jardines

Cobrando precios módicos, se arreglan Quintas y Jardines. Dirigirse por datos esa administración

### Ferro Carril Nochr Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES SALIDA DE POSADAS

Miércoles..... a las 8.50 p. m.  
Sábados..... a las 8.50 p. m.

#### LLEGADA A POSADAS

Sábados..... a las 6 a. m.  
Miércoles..... a las 6 a. m.

LEON R. NABOULET  
Rue Bolívar 546

### Se vende

Un tomo del Diccionario Enciclopédico Seguí fuerosamente encuadernado. Corresponde al tomo VI letra D. Por datos, escribir a esta administración.

### LE-JOURNAL FRANÇAIS

Organe défenseur des intérêts français en Amérique du Sud

#### TARIF D'ABONNEMENT

Par mois..... \$ 2.20  
Par trimestre..... 6.50  
Par semestre..... 12.—  
Par an..... 24.—

Los abonos son payable d'avance et par anticipation de 15 jours. Les abonnements sont payables d'avance et par anticipation de 15 jours. Agent à Posadas:

### "El Año en la Mano"

ALMANAQUE 1918

Verdadera enciclopedia de la vida práctica. Relatos y novedades de sumo interés. Se vende en la Librería del «Colegio» a \$ 1 el ejemplar.

### "La Justicia en Misiones"

POR LEÓN R. NABOULET

Un precioso y valioso libro de 280 páginas, en el que se narran interesantes y curiosos episodios de la vida judicial en el Territorio. Precio del ejemplar \$ 2. De venta en la Librería del «Colegio».

### Bompland

ALMACEN, FONDA HOTEL

DE

**Guido Lampugnani**

Mercaderías generales, compra-venta de frutos del país. Comodidades para pasajeros. Buen "trato", cocina excelente. Casa de material de granjería frente a la Plaza, cerca de la Oficina de Correos y Telégrafos.

### "LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración COLÓN Y SARMIENTO  
Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TERMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....		1.40	
» trimestre.....		4.—	
« semestre.....		7.50	
« año.....		15.—	
Número suelto.....		0.10	
« atrasado.....		0.20	

Para todo lo referente a avisos, solicitudes de publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense a la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen ser publicados.

### Biblioteca Popular

Se avisa al público que desde la fecha se registra el siguiente horario: de 4 a 5 de la tarde (exclusivamente para mujeres) y de 7 a 9 de la noche.  
El Bibliotecario.

**Ocasión** Vendo carro de playa con mulas — dos mulas — una yegua — un caballo y un sulky.  
A. DE NEGRI. — calle Bolívar 265.

### Club Atlético Posadas

La secretaría de este centro deportivo comunica a todas las asociaciones e instituciones que cultivan el fútbol de la localidad que se prohíbe terminantemente jugar en el "field social" sito en la manzana núm. 142 sin un permiso especial de esta secretaría. So pena de ser desalojado del "field".  
Posadas, Mayo 15 1918.

EL SECRETARIO

# Exitos Editoriales

## Libros y Novelas de grandes autores

Extracto del Catálogo General de la

## 'LIBRERIA DEL COLEGIO'

### Eduardo Gutiérrez

Remembrado, autor argentino a \$ 0.70 centavos el tomo

- «El Jorobado» — «Astucia Negra»
- «El Chicho»
- «Los Montoneros» — «El Restaurador»
- «La muerte de un Héroe»
- «Domingo Rivadavia»
- «Infancias de una Madre»
- «Los hermanos Barrientos»
- «El tigre del Quequen»
- Juan Manuel de Rosas — «La Mazorca»
- «Una tragedia de 12 años»
- «El Puñal del tirano» — «Los siete Bravos»
- «La muerte de Buenos Aires»
- «Botmiga Negra» — «Silencios Militares»
- «El asesinato de Alvaros»
- «Los enterados vivos»
- «Amor Funesto» — «Santos Vega»
- «Una amistad hasta la muerte»
- «Juan sin Patria» — «Pastor Luna»
- «Juan Cuello» — «El Mataco»

### Alejandro Dumas

a \$ 1.30

- «Los tres Mosqueteros»
- «Veinte años después»
- «El vizconde de Bradolot»

### Nick Carter

a \$ 0.50 el tomo

- «La mano misteriosa»
- «La cuadrilla de espías»
- «Los monederos falsos»
- «El discípulo del Diablo»
- «La hija del muerto»
- «El ladrón de levita»
- «La tracción del tutor»
- «El muerto vivo»
- «Astucia y Crimen»
- «La orden de la Serpiente»
- «La cuadrilla de espías»

Colón y Sarmiento

Posadas - Misiones



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO NACIONAL DE CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES